

Anne Peke

chante Brel et Barbara
"d'Amsterdam à Göttingen..."

Anne PEKO

chante

BREL ET BARBARA

« D'Amsterdam à Göttingen... »

Avec Pierre Michel Sivadier ou Nathalie Miravette au piano
Jean Lou DESCAMPS : violon, percussions, mélodica, guitare...
Collaboration artistique : Moni Grégo
Costumes : Lucette Delaygue
Création Lumières : Franck Thévenon et Patricia Laboureur

Projet conçu sur une idée d'Anne Peko

Production FRACAS : 06 16 07 71 63 – contact@annepeko.fr –
www.annepeko.fr

Je vous souhaite
Le seul fait de rêver est déjà très important.
Je vous souhaite des rêves à n'en plus finir
Et l'envie furieuse d'en réaliser quelques uns.
Je vous souhaite d'aimer ce qu'il faut aimer
Et d'oublier ce qu'il faut oublier
Je vous souhaite des passions.
Je vous souhaite des silences.
Je vous souhaite des chants d'oiseau au réveil
Et des rires d'enfants.
Je vous souhaite de résister à l'enlèvement,
A l'indifférence, aux vertus négatives de notre époque.
Je vous souhaite surtout d'être vous.

Jacques BREL



Extrait de GAUGUIN (Lettre à Jacques BREL)

« Ce n'est pas que tu sois parti qui m'importe, d'ailleurs tu n'es jamais parti, ce n'est pas que tu ne chantes plus qui m'importe, d'ailleurs pour moi tu chantes encore mais penser qu'un jour... que plus jamais tu ne navigueras ni le ciel ni la mer... dors bien ».

Barbara

Extraits d'interviews....

« Barbara et moi, on est un peu amoureux, comme ça... depuis longtemps ».

« Barbara, elle a un grain, mais c'est un joli grain ».

Jacques Brel

« Après Franz, le film qu'il avait réalisé et que nous avons joué ensemble, je sais qu'il voulait écrire une comédie musicale pour nous deux. Je suis sûre qu'il l'aurait fait ».

Barbara



Il était une fois... des rencontres... des hasards... des souvenirs... qui ont tissé le fil de ce projet.

Je me souviens, petite fille, de Barbara, qui venait chanter dans un cabaret « Le Refuge » à Abidjan, ma ville natale. C'est en lisant « Il était un piano noir » que j'ai réalisé l'importance de son vécu dans cette ville où j'ai passé mes quinze premières années... Puis plus tard, lors d'un récital en Hongrie, le soir de mon anniversaire, j'apprends par fax, sa disparition et on me demande de chanter « l'Aigle Noir », l'unique texte en possession des étudiants hongrois,. L'émotion est vive !...

Il y a aussi cette promenade sur une plage du nord après un concert en Belgique où je venais d'interpréter quelques chansons de Brel, et où je me mets à rêver d'une rencontre possible quelque part entre « Amsterdam et Göttingen ». L'étranger est présent, le sud et le nord s'épousent. J'aimerais un voyage musical avec eux. C'est bien plus tard, lorsque le spectacle fut lancé que je découvris une interview de Barbara où elle évoquait le souhait que Brel avait d'écrire une comédie musicale pour eux deux. Joli clin d'œil à mon audace que de les avoir réunis !

Anne Peko



Photos : Laurent Zabulon (Kiron Espace 15/12/2003)



Photo : Laurent Zabulon (Kiron Espace 15/12/2003)

« LE VOYAGE COMMENCE DANS LE PORT D'AMSTERDAM ! ... »

« ...Et là, commence un fabuleux voyage avec une chanson, une chanson vers un homme : il traîne avec les marins... Où ça ? Mais... Dans un port... Fermez les yeux... Vous voyez ? Amsterdam !... Le voyage commence dans le port d'Amsterdam... »



« ... Si Barbara avait dit : « Lui » en fermant les yeux, je suis sûre que Brel serait apparu, en nage, débraillé, rieur et démoniaque, dans le feu et le sang, les couleurs de la vie, un homme de peu, un peu Dieu, un peu diable, un homme aux idées rouges, avec un habit... rouge ! »

« Marilyn parlait aux étoiles, et Brel se balade à cheval dans le ciel. Il galope sur la voie lactée... et puis il se repose dans les bras d'une dulcinée à la peau dorée au soleil des Marquises. Et il s'enivre à grande gorgée du lait amoureux des comètes. Enfin, l'étoile n'est plus inaccessible... Toute une vie pour un rêve d'homme réalisé !... »

« Oui, des hauts et des bas... Qui n'en a pas ? Des bas si bas qu'on croit qu'on n'en reviendra pas, ce serait si simple de mourir d'amour... Et puis petit à petit, sans faire de bruit, tout se remet en place, le phénix renaît de ses cendres, plus fort, plus aguerri, et le voyage continue, avec une âme plus bas que terre, écrasée comme un oiseau qui rêve, les ailes lourdes de poussière... »

« Un beau jour, ou peut-être une nuit... »



« Il était une fois une femme, une femme-rivière, une femme engagée dans le combat de vivre, une femme-oiseau, fragile et courageuse. Un oiseau à la voix de brise et de nuit, à la voix de mille feuilles envolées...

O Barbara ! Voix de marbre qui cajole, et nous berce dans un clapotis, voix de pluie, voix de nuits folles, qui avance dans la peur des nuits... Voix de soie, voix d'eau de rose parfumée comme l'herbe des prairies... Ta musique se compose au rythme d'un cœur plein de mercis... Tila lala lalalala lalalala amoureuxment...

Un voyage sans fin, un aller simple oui, simplement, sans se retourner... avec... le souvenir... vivant... présent... jusqu'à Göttingen enfin... à Göttingen... »

Extraits du spectacle – Textes scéniques de Moni Grégo

A propos "D'Amsterdam à Göttingen..."

Mi ange, mi démon, Anne Peko traverse sans fausse note le monde de Brel et de Barbara. Rencontre à ne pas manquer. Si le voyage entre Amsterdam et Göttingen est audacieux, réunir Brel et Barbara ne l'est pas moins. Et pourtant, Anne Peko l'a fait. Le risque est énorme, mais le défi en vaut la peine. Seule maîtresse à bord, « La Peko » vogue et virevolte à travers le répertoire des deux monstres de la chanson française. Avec conviction, elle offre sa propre interprétation des magnifiques chansons. L'émotion ne tarde pas à gagner la salle, conquise



par cette femme à la voix envoiante. Vêtue de rouge de la tête aux pieds, Anne Peko rompt avec l'image de la femme en noir. Elle n'imité pas Barbara, encore moins Brel. Fidèle à elle-même, elle parvient à se faire une place parmi eux. Et quelle place ! Du port d'Amsterdam à Göttingen, en passant par la gare de Lyon, le rêve d'un voyage réunissant Barbara et Brel traverse les esprits. Toutefois, dans ce songe, la présence d'Anne Peko, devient une évidence. C'est avant tout sa virée, son aventure, son histoire. Car il s'agit bien de cela. Si les voyages ont occupé une large place dans la vie de Barbara et de Brel, ils ont

également été une initiation pour La Peko. Hier en Afrique et en Pologne, aujourd'hui en France, elle s'envole chaque soir, voluptueuse et légère, vers une bouleversante balade en chansons.

LA GAZETTE DU FESTIVAL D'AVIGNON - *Émilie Prud'homme (juillet 2005)*

Un voyage à l'intérieur des œuvres de ces deux artistes dont les affinités personnelles et professionnelles apparaissent d'autant mieux grâce au programme imaginé par Anne Peko. Flamboyante, de la tête à la pointe des souliers, la chanteuse passe du velours à l'acide, de l'humour à l'émotion et parvient à faire oublier ceux auxquels elle rend hommage, ce qui est la preuve d'un indéniable talent.

THEATRE ONLINE – *Catherine Robert (avril 2004)*

La fougueuse interprète chante avec foi et conviction quelques géants du répertoire français. Brel et Barbara en tête. Il fallait oser s'y attaquer...

TELERAMA – *Valérie Lehoux (avril 2004)*

Anne Peko a émerveillé par sa présence. Toute la salle a immédiatement été séduite par le spectacle exceptionnel qu'elle a bâti, sur un dialogue idéal entre Jacques Brel et Barbara. Avec la complicité de Jean Lou Descamps au violon et Pierre Michel Sivadier au piano et dans la sobriété du décor rouge et noir, l'écrin naturel de cet hommage, Anne Peko a donné toute l'intensité aux quelques vingt chansons cultes que chacun fredonne encore. Il lui aura suffi de quelques accessoires symboles pour recréer ces moments de poésie vraie, en étroite communion avec on public.

LE TELEGRAMME (Morlaix) – (15 septembre 2010)

C'est complètement bouleversée que je sors du spectacle d'Anne Peko. Manière bien à elle d'interpréter Barbara, à la fois légère et profonde. Mise en scène intelligente, originale. Beaucoup de sensibilité, de tendresse. Merci Barbara, merci Anne. Deux grandes dames.

Les Amis de Barbara (20 décembre 2004)

Brel et Barbara ont été réinventés... Anne Peko a imprégné la salle de ses interprétations de ces deux géants de la chanson... Un magnifique hommage devant un public qui est littéralement tombé sous le charme.

La Voix du Nord (mars 2005)

Dialogue inventé, imaginé par une artiste assurément déroutante qui séduit par son tempérament hors du commun, personnage tragi-comique, issu du théâtre et refusant toute imitation ... Car elle a tout, la Peko : une voix chaude et une beauté sensuelle, une prestance certaine sur scène.

LA PROVENCE - (Festival d'Avignon juillet 2002)

Un émouvant voyage à travers les textes de Brel et Barbara qui se répondent en écho dans ce savoureux programme. Véritable hymne à l'amour, cet itinéraire rougeoyant et flamboyant nous conduit d'Amsterdam à Vienne, de Shanghai à Bangkok, de Marienbad à Göttingen en passant par Liège. Véritable gageure que de faire dialoguer les voix de ces deux géants, pari réussi : le public s'enflamme avec la « Peko », toute de rouge vêtue, qui sait les interpréter, tant avec légèreté qu'intensité.

LA MARSEILLAISE - Katia Ranieri (Festival d'Avignon juillet 2006)

Spectacle de haut niveau. Un public envoûté par le charme de cette voix et de cette présence...

Revue des Arts musicaux (Sichuan-Chengdu) – Chine avril 2006

Le chant émouvant et fort d'une interprète convaincante pour un répertoire choisi et judicieusement revisité.

LE PETIT FORMAT DU CENTRE DE LA CHANSON

Chaque année, lors du Festival d'Avignon, nombreux sont les spectacles qui rendent hommage aux monstres de la chanson française. Brassens, Piaf, Brel ou encore Barbara sont repris à tout bout de champ. Malheureusement, il est rare de trouver des interprètes de talent. Or, cette année, le festival offre un cru très appréciable : Anne Peko.

Véritable perle, Anne Peko reprend chaque soir, avec brio, le répertoire de Piaf, Brel et Barbara. Loin de l'imitation, elle incarne les artistes, qu'elle aime tant, avec subtilité et simplicité. Sur scène, elle n'est pas Edith Piaf ni Barbara, mais elle est « La Peko ». Sa plus grande qualité, c'est d'être elle-même. La Peko réinvente les magnifiques chansons qu'elle interprète sur scène.

Tantôt sensuelle, tantôt sensible, elle enflamme le public. Son interprétation nous emmène dans une lointaine balade. Elle est imprégnée de ses nombreux voyages. Soudain, la Pologne, la Côte d'Ivoire se rapprochent. On redécouvre « Ne me quitte pas » et « La Foule » en polonais. Ce ne sont plus les mêmes chansons. L'émotion est là, mais Brel et Piaf ont disparu. Seule Anne Peko, sublime, reste sur scène.

Chanteuse, auteur, compositeur, interprète, musicienne, elle est avant tout comédienne. Ses spectacles ne sont pas des concerts, mais de réelles mises en scène. Bravo !

La Gazette du Festival d'Avignon 2005 - (Émilie Prud'homme)



Photo : Henri Pinhas

BIOGRAPHIE

Chanteuse, auteur, compositeur, interprète et comédienne (dans différents spectacles primés), Anne Peko s'est produite sur de nombreuses scènes à Paris, en province, à l'étranger ainsi que dans de nombreux festivals.

Au théâtre elle a joué dans « Quand j'avais cinq ans je m'ai tué » 1^{er} Prix du public du Meilleur spectacle au Festival d'Avignon en 1983. Elle est dirigée par Philippe Adrien dans « Rêves de Kafka » Prix de la critique en 1985, puis dans « Ke Voï » au Festival d'Avignon la même année. Elle joue dans « Gmund » 1^{er} Prix du Printemps du Théâtre en 1986...

Elle crée différents spectacles musicaux dans lesquels elle chante : « Rendez-vous » en 1988, « Tais-Toi Shakespeare, je chante » en 1990, « Un peu comme Ophélie » en 1992, « Madame », hommage à Edith Piaf en 1993, « Tout feu, tout femme » en 1995, « D'Amsterdam à Göttingen », à Kiron Espace puis en 2004 au Théâtre de Dix Heures. Reprise au Festival d'Avignon en 2005.

Elle a assuré les 1^{ères} parties de Maxime Le Forestier, Lény Escudéro, Jean Guidoni, Mouloudji, Richard Desjardins.

Elle a tourné à l'étranger en Pologne, Hongrie, Allemagne, Croatie, Bulgarie, Belgique, Suisse, au Maroc, en Syrie, au Moyen Orient, aux Etats-Unis, en Hollande, en Russie, en Argentine, en Chine...

S'est produite dans divers festivals en France et à l'étranger :

Printemps de Bourges en 1989, Festi'v'al de Marne (1989, 1992, 1995), Festival théâtral du Val d'Oise (91), Festival Alors Chante de Montauban (1990, 1994), Chorus des Hauts de Seine (1991, 1993, 1994), Chantons-là à Montpellier (1993) Francofolies de la Rochelle (1994), Festival de Berlin (1997), Festival en mer (1996, 2002, 2004), Festival de la Cité à Lausanne (1996), Festival « C'est dans l'air » à Paris (1996), Festival d'Avignon (1990, 1992, 2002). Ainsi que dans divers lieux sur Paris : L'Européen, le Café de la Danse, le Sentier des Halles, le Trianon, le Théâtre Silvia Monfort, le Théâtre de Dix Heures, la Mutualité, le Théâtre national de la Colline, Le Théâtre de Ménilmontant, le Sous Sol, le Forum Léo Ferré, Le Petit Journal Montparnasse, le Théâtre Trévise, le New Opus Café, le Caf Conc Ailleurs, le Pied de chameau, le Loup du Faubourg, l'Entrepôt, le Cirque Zingaro, la Mairie du 20^{ème}, Confluences, le théâtre Clavel, le Théâtre Essaïon, l'Auditorium de la Sacem, Les Voûtes Saint Honoré, la Mairie du 5^{ème} et du 11^{ème}, le Zèbre de Belleville, la Reine Blanche, le Théâtre du musée du Quai Branly...



TOURNEES

- 2013** Sortie de l'album Anne Peko chante Piaf « Piaf songs » en décembre 2013 (date en cours)
« **Piaf** » le 22 novembre au TST à St Pol de Léon (29, 2 novembre à Livres in room à St Pol de Léon (29)
« **Ma cantate à Barbara** » le 19 octobre à Carantec (29)
« **Piaf** » le 10 octobre sur le parvis St Jean Baptiste de Belleville (Paris) dans le cadre du 50^{ème} anniversaire de la disparition de Piaf, le 5 octobre au « 21 » à Montreuil (93)
« **Ma cantate à Barbara** » présentation de saison au TOP à Boulogne le 19 septembre
« **J'extravague... Peko chante la mer** » le 27 juillet à Carantec (29)
« **Ma cantate à Barbara** » présentation de la saison au TOP à Boulogne (92) les 10 et 12 juin
« **Méli mélo... Peko** » au Bistrot de Santeuil (95) le 14 juin
« **Ma cantate à Barbara** » au Théâtre de Ménilmontant (Paris) du 15 au 17 février
« **Anne Peko chante Piaf** » à Santec (29) le 13 janvier
- 2012** « **J'extravague... Peko chante la mer** » dans le cadre des Escales de Binic le 24 mars
« **Brel, Barbara et la mer...** » le 1^{er} avril sur la péniche Bateau Daphné à Paris dans le cadre de la 1^{ère} édition de Vog'en Seine, « **J'extravague... Peko chante la mer** » du 13 juin au 1^{er} juillet (Croisière en Baltique et Islande), le 24 juillet à Roscoff (29) dans le cadre des Fêtes de la mer
Création « **Ma cantate à Barbara** » du 16 au 18 novembre au Théâtre de Ménilmontant
« **Madame, hommage à Piaf** » le 1^{er} décembre à Rang du Fliers (62), Le 7 décembre à Roscoff
- 2011** « **J'extravague... Peko chante la mer** » et « **D'Amsterdam à Göttingen** » du 16 mai au 2 juin (en Méditerranée, sur l'Atlantique et sur la Manche à bord du Costa Marina)... « **Madame Anne Peko chante Piaf** » les 28 et 29 mai à Etas la Sauvain (89), « **Méli mélo Peko** » le 11 juin dans le cadre du Festival Chapeau bas l'artiste à Bonnieux (84), « **J'extravague... Peko chante la mer** » le 30 septembre au Forum Léo Ferré à Ivry sur Seine (94), du 23 au 30 octobre à bord du Costa Marina en Méditerranée... autres dates en cours
- 2010** « **J'extravague... Peko chante la mer** » au Théâtre Essai à Paris du 5 mars au 29 mai. Festival en mer (les îles de l'Atlantique) du 21 au 29 avril, du 15 au 22 mai (La Baltique), « **D'Amsterdam à Göttingen** » le 9 septembre à Roscoff (29), le 27 septembre (concert privé à Paris), « **Brel, Barbara et Piaf** » du 25 octobre au 5 novembre (Méditerranée et Atlantique à bord du Costa Marina)... autres dates en cours...
- 2009** Création d'un nouveau spectacle **Peko chante la mer « j'extravague »** sur le thème de la mer au Festival d'Avignon (au Petit Louvre), « **Madame** » le 12 juin à Port Marly (78), les 4 et 5 juillet à Clamecy (89...)
- 2008** Création d'un nouveau spectacle sur le thème de la mer.
« **Brel, Barbara et Piaf** » en tournée- croisière en Egypte, Jordanie, Yemen, Emirats arabes... du 25 novembre au 14 décembre.
Gala exceptionnel « Piaf » au Musée du quai Branly- Paris (en clôture du symposium international du textile shibori) le 9 novembre
« **Chansons de Paris** » gala événementiel le 19 septembre au Printemps-Paris
« **D'Amsterdam à Göttingen** » et « **Madame** » - Tournée en Norvège du 22 juin au 6 juillet
« **Madame** » hommage à Piaf – Festival en mer du 27 avril au 9 mai
« **Concert événementiel dans le cadre de l'ouverture de la boutique Roger Vivier, en collaboration avec Inès de la Fressange** » le 20 février à Milan
« **D'Amsterdam à Göttingen** » le 12 janvier – Paris (Théâtre La Reine Blanche) – Tournée dans l'Océan indien du 18 janvier au 3 février
- 2007** « **Madame** » et « **D'Amsterdam à Göttingen** » - Nantes (44) – Châteaurenard (13) – Orvault (44) – Royan (17) – Paris (Le Zèbre) – Bollène (84) – Tournée en Baltique...
Du 4 au 14 juillet « **Madame** » 1^{er} Estival de de Ménilmontant...
Hommage à Barbara les 10 et 12 novembre – Paris (Théâtre de Ménilmontant) dans le cadre du 10^{ème} anniversaire de sa disparition.

« **D'Amsterdam à Göttingen** » le 17 décembre –Paris (Voûtes Saint Honoré)

2006

« **Piaf, Brel et Barbara** » - Tournée en Argentine, Uruguay, Chili...

Tournée en Chine (Wuhan, Chengdu, Pekin, Dalian). Gala

du 10^{ème} anniversaire de L'Alliance Française à Pekin

« **D'Amsterdam à Göttingen** » - Poitiers (86)- Royan(17)

Festival d'Avignon du 6 au 29 juillet (La Parenthèse)

« **Madame** » - Festival d'Avignon du 19 au 29 juillet (Théâtre des Amants)

Tournée en Egypte et Lybie - Chatillon sur Seine (21)...

2005

« **D'Amsterdam à Göttingen** » - Arcueil (94) - Trélon (59) - Rueil (92) - Festival « Chantons sous les Pins » - Labouheyre (40) - Tournée au Mexique, Costa Rica, Jamaïque, Panama – Blénod les Pont à Mousson (54) - Vaux Le Pénit (77) - Lardy (91)-

Tournée en Turquie, Italie, Ukraine – Leverkusen (Allemagne) - Cachan (94) - Festival d'Avignon - Broyes (60).

« **Madame** » -Tournée en Turquie, Italie, Ukraine - Leverkusen (Allemagne - Cachan (94) - Festival d'Avignon - Arnouville les Gonesse (95) - Festival d'Avignon - Participe à l'hommage rendu pour le 90^{ème} anniversaire d'Edith Piaf à la SACEM.

« **D'Amsterdam à Göttingen** » - Théâtre de Dix Heures (Paris) - Tournée en Turquie, Grèce, Italie, Bosphore et Mer noire – Essaión (Paris) Munich (Allemagne) - St Petersburg (Baltique) Tournée dans les pays baltes - Montmorency (95) - Montmagny (95) - Festival en mer...



Avec

Pierre Michel SIVADIER ou Nathalie MIRAVETTE : piano

Jean Lou DESCAMPS : violon, mélodica, guitare...

Textes scéniques : Moni GREGO

Costumes : Lucette DELAYGUE

Conception, mise en scène : Anne Peko

Collaboration scénique : Moni Grégo

Création Lumières : Franck THEVENON et Patricia Laboureur

Projet conçu sur une idée d'Anne PEKO



Photo : Laurent Zabulon

PROGRAMME

CD « D'Amsterdam à Göttingen »

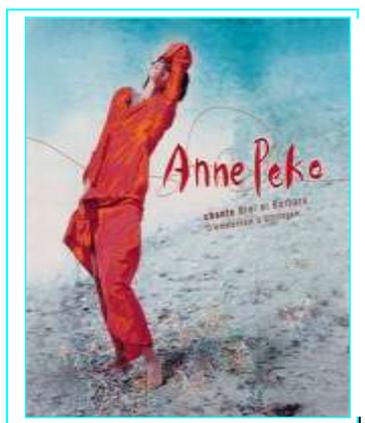


Photo : Bruno Vallet . Design graphique du cd: Stéphanie Gruet

Direction artistique :
Jean-Lou DESCAMPS et Roger POULY
avec la complicité de serge SALA
Arrangements : Roger POULY, Jean-Lou DESCAMPS,
Laurent DESMURS
Musiciens : Roger POULY : piano
Jean-Lou DESCAMPS : violon, alto, percussions.
vièle médiévale, guitare, voix
Laurent DESMURS : claviers
Olivier BESEVAL : Percussions
Serge SALA : guitare
Julien RIEU DE PEY : basse acoustique
Robert SUHAS : piano solo

CD disponible, distribué par Comotion/Socadisc

Anne Peko, interprète à la voix légèrement voilée, a relevé le défi original d'unir les répertoires de Breil et Barbara. L'ensemble fonctionne à la perfection, avec des orchestrations au diapason, une dizaine de pointures à l'appui (Suhas, Venitucci, Desmurs, Descamps et Roger Pouly qui signe quelques arrangements). Avec quelques correspondances opportunes aussi entre les titres « Gare de Lyon » de Barbara et « Orly » de Breil. La Peko se sort avec brio de « Il neige sur Liège » de Breil, comme des déchirants « Drouot » ou « Göttingen » de Barbara. Bel opus !

Quand on n'a que l'amour J. Breil / J. Breil
L'homme en habit rouge Barbara/Gérard Bourgeois
Amsterdam J. Breil/ J. Breil
Gare de Lyon Barbara/Barbara
Du bout des lèvres Barbara/Barbara
Vienne Barbara/Barbara-R. Romanelli
Vesoul J. Breil/J. Breil
Les mignons Sophie Makhno/Barbara
De Shanghai à Bangkok G. Moustaki/G. Moustaki-C. Vic
Dis quand reviendras-tu ? Barbara/Barbara
Orly J. Breil/J. Breil
Ne me quitte pas J. Breil/J. Breil
Soleil noir Barbara/Barbara
Drouot Barbara/Barbara
L'aigle noir Barbara/Barbara
Marienbad F. Wertheimer /Barbara
La petite cantate Barbara/Barbara
Il neige sur Liège J. Breil/J. Breil
Göttingen Barbara/Barbara
Ma plus belle histoire d'amour Barbara/Barbara
La quête J. Darion/J. Breil/M. Leigh
Les bonbons J. Breil/J. Breil

CHORUS (Chronique CD) - Les Cahiers de la Chanson N°48 (Eté 2004)

CONTACT PRODUCTION



288, rue Saint Jacques - 75005 Paris

Tel : 06 16 07 71 63 – contact@annepeko.fr

www.annepeko.fr

